

## Redmine - Defect #8646

### Russian translation "label\_follows" and "label\_follows" are wrong

2011-06-20 07:07 - SERGEY ERSHOV

<b>Status:</b>	Closed	<b>Start date:</b>	2011-06-20
<b>Priority:</b>	Normal	<b>Due date:</b>	
<b>Assignee:</b>		<b>% Done:</b>	0%
<b>Category:</b>	Translations	<b>Estimated time:</b>	0.00 hour
<b>Target version:</b>	1.2.1	<b>Affected version:</b>	1.2.0
<b>Resolution:</b>	Fixed		
<b>Description</b>			
<p>The right translation for ..\redmine\config\locales\ru.yml would be :</p> <p>label_precedes: Следующая label_follows: Предыдущая</p> <p>right now the meaning of the translation is quite opposite. Link "label_precedes" leads to the "Next issue". The Russian (female) for "Next" &lt;Task&gt; would be "Следующая" &lt;Задача&gt;. And vice versa for "label_follows". ("Предыдущая").</p>			
<b>Related issues:</b>			
Related to Redmine - Patch # 8672: Wrong russian translation		<b>Closed</b>	<b>2011-06-23</b>

#### Associated revisions

##### Revision 6101 - 2011-06-20 10:46 - Toshi MARUYAMA

Russian translation update by SERGEY ERSHOV (#8646).

#### History

##### #1 - 2011-06-20 09:28 - Toshi MARUYAMA

Please post a patch or a full yml.

##### #2 - 2011-06-20 10:27 - SERGEY ERSHOV

- File ru.yml added

Here is the full yml.

##### #3 - 2011-06-20 10:42 - Toshi MARUYAMA

- Subject changed from Russian translation - wrong to Russian translation "label\_follows" and "label\_follows" are wrong  
- Target version set to 1.2.1

##### #4 - 2011-06-20 10:55 - Toshi MARUYAMA

- Status changed from New to Closed  
- Resolution set to Fixed

Committed in trunk r6101 and 1.2-stable r6102, thanks.

**Files**

---

ru.yml	64.9 KB	2011-06-20	SERGEY ERSHOV
--------	---------	------------	---------------